

1. Dimensiones generales de la luminaria.
2. Pasar el cable eléctrico por el agujero del soporte (D) y fijar la luminaria a la superficie mediante los tacos, las arandelas y los tirafondos suministrados.
3a.- Conexión regulable digital: Conectar los cables eléctricos en la regleta F según la distribución indicada en imagen 3.
3b. Conexión para equipo electrónico no regulable: Conectar los cables eléctricos en la regleta F según la distribución indicada en (imagen 4).
3c. Conexión para equipo regulable 1.10V: Quitar el hilo del push (negro) del equipo y conectarlo al negativo de la regulación 1.10v. Añadir otro hilo para la conexión positivo de la regulación 1.10v, añadir una regleta de dos polos (no incluida en suministro) para conexión entre los polos +/- del potenciómetro y los polos +/- del equipo (imagen 5).
4. Colocar el difusor de vidrio (B) en su posición, y fijarlo girando los tres gatillos.

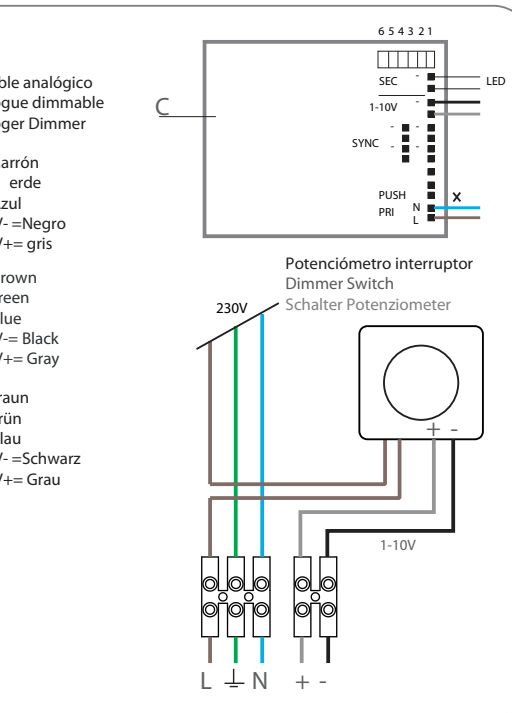
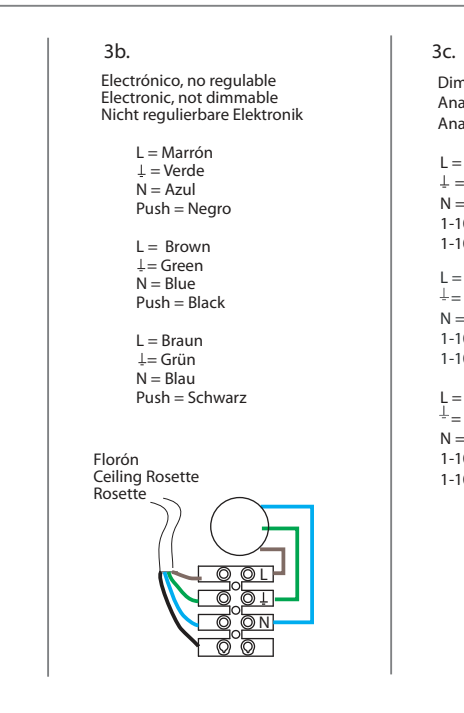
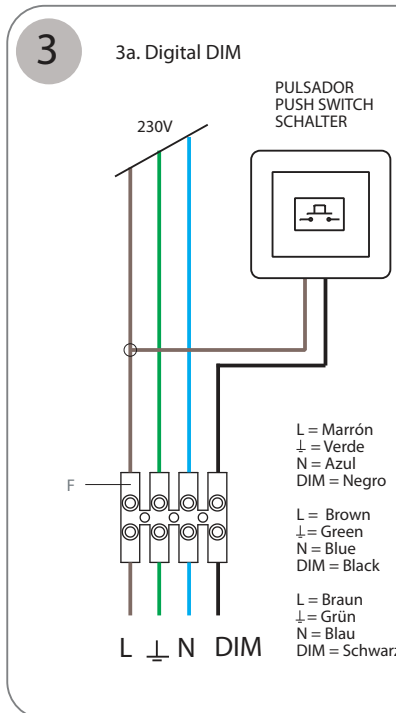
Información para usuarios: si usted utiliza esta luminaria con regulación y posteriormente quiere cambiarla a modo electrónico sin regulación, debe proceder a resetear el equipo. El reseteo del equipo se realiza manteniendo puentado durante 6 segundos los bornes +/- del conexión de regulación 1.10v.

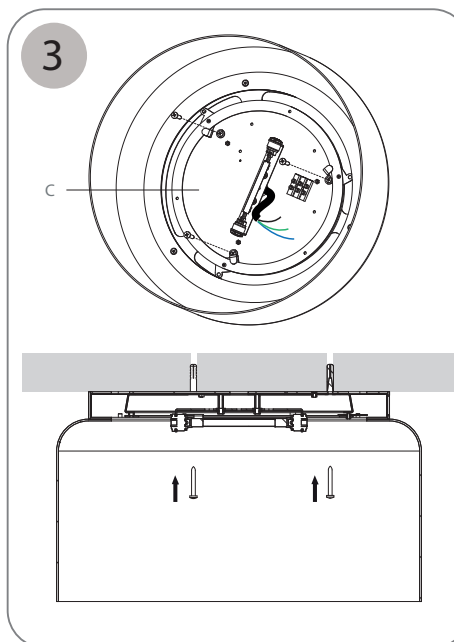
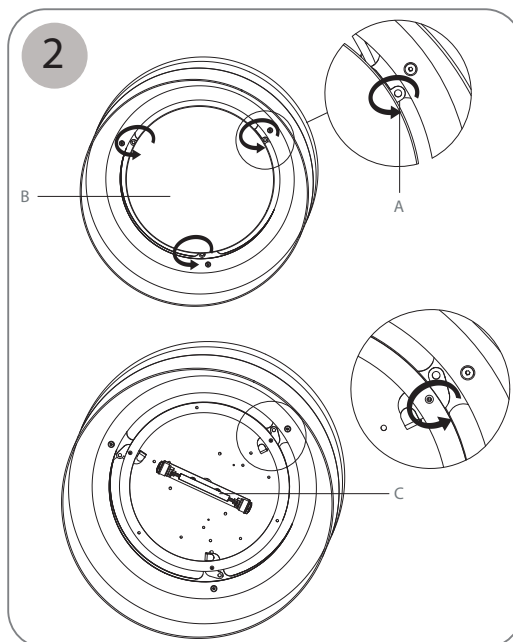
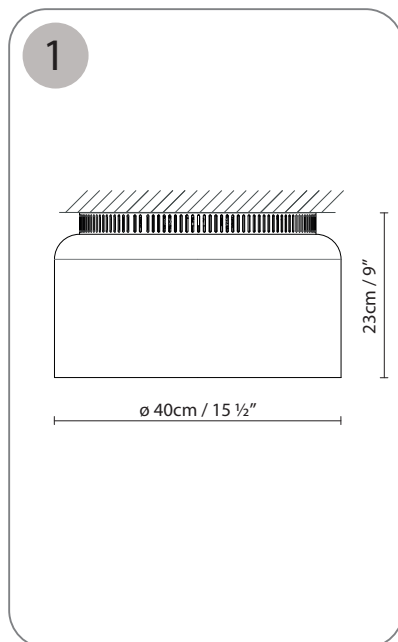
1. General dimensions of the lamp.
2. Pass the electrical cable through the bracket hole (C) and attach the lamp to the surface using the studs, washers and lag screws supplied.
3a. - Adjustable digital connection: Connect the electrical cables to the terminal strip (F), according to the diagram.
3b. Connection for a non-adjustable system: Connect the electrical cables to the terminal strip (F), according to the diagram.
3c. Connection for an adjustable system 1-10V: Remove the wire (black) from the system's pushbutton and connect it to the regulator's negative pole. Add another wire for the connection of the regulator's positive pole. Then add a 2-pole terminal strip (not included) to make the connection between the +/- poles of the potentiometer and the system's +/- poles, according to the diagram.
4. Place the glass diffuser (B) in position, and fasten by turning the three clips.

Note to users: if you install this lamp with regulation, and later want to change switch over to electronic, without regulation, you'll need to reset the system. Reset the system by maintaining the positive and negative poles in contact for six seconds.

1. Abmessungen der Leuchte.
2. Das Stromkabel durch das Loch der Halterung (D) führen und die Leuchte mit den mitgelieferten Schrauben, Unterlegscheiben und Dübeln an der Oberfläche befestigen.
3a.- Regulierbarer digitaler Anschluss: Die Stromkabel wie im Schema gezeigt an die Klemme (F) anschließen.
3b. Anschluss für nicht regulierbare elektronische Ausstattung: Die Stromkabel wie im Schema gezeigt an die Klemme (F) anschließen.
3c. Anschluss für regulierbare Ausstattung 1 – 10 V: Den Draht (schwarz) des Geräteschalters entfernen und an dem Minuspol des Reglers anschließen. Mit einem zusätzlichen Draht den Anschluss an den Pluspol des Reglers herstellen. Danach mit einer zweipoligen Anschlussklemme (nicht im Lieferumfang enthalten) die Plus- und Minuspole des Potenziometers sowie die Plus- und Minuspole des Geräts dem Schema entsprechend anschließen.
4. Den Glasdiffusor (B) in seine Position einsetzen und durch Drehen der drei Sperren befestigen.

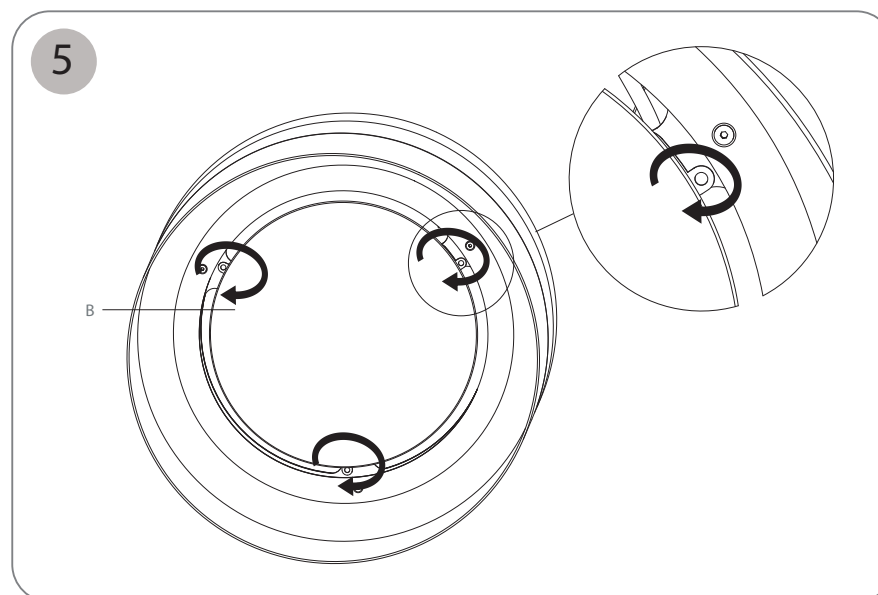
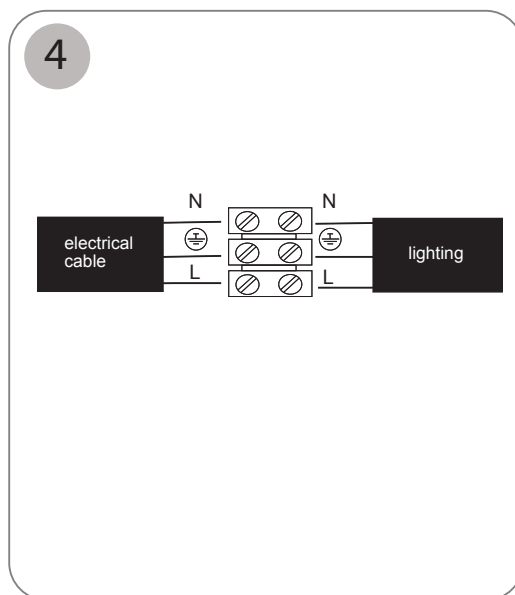
Verbraucherinformation: Wenn Sie diese Leuchte mit Regler installieren und sie später auf den elektronischen Modus ohne Regler umstellen wollen, müssen Sie einen Reset durchführen. Für diesen Neustart des Geräts schließen Sie für sechs Sekunden den positiven und den negativen Pol des Geräts kurz.





1. Dimensiones generales de la luminaria.
2. Girar los tres gatillos (A), utilizando un destornillador. Retirar el difusor de vidrio (B), y poner la lámpara halógena (C) en su posición.
3. Pasar el cable por el agujero del soporte (D) y atarlo a la superficie mediante los tacos, las arandelas y los tirafondos suministrados.
4. Realizar la conexión eléctrica, tal y como muestra el esquema.
5. Colocar el difusor de vidrio (B) en su posición, y fijarlo girando los tres gatillos.

1. General dimensions of the lamp.
2. Turn the three clamps (A), using a screwdriver. Remove the glass diffuser (B), and put the halogen bulb (C) in its position.
3. Pass the cable through the bracket hole (D) and attach it to the surface using the studs, washers and lag screws supplied.
4. Make the electrical connection as shown in the diagram.
5. Place the glass diffuser (B) in position, and fasten by turning the three clamps.



1. Abmessungen der Leuchte.
2. Mit dem Schraubenzieher die drei Sperren (A) lösen. Den Glasdiffusor (B) entfernen und die Halogenlampe (C) in ihre Position einsetzen.
3. Das Kabel durch das Loch der Halterung (D) führen und diese mit den mitgelieferten Schrauben, Unterlegscheiben und Dübeln an der Oberfläche befestigen.
4. Elektroanschlüsse so wie auf dem Schema gezeigt vornehmen.
5. Den Glasdiffusor (B) in seine Position einsetzen und durch Drehen der drei Sperren befestigen.

Información al consumidor:

- Las luminarias sin marcado IP se considerarán IP20 y están diseñadas para uso general en interiores, excepto locales húmedos (cuartos de baño, etc.).
- Las luminarias con marcado IP están diseñadas para su uso en exterior y en locales húmedos. (Ej. IP54).
- La protección contra descargas eléctricas sobre personas y animales está asegurada:
 - Clase I: por un único aislamiento eléctrico y por el conductor tierra después de su correcta conexión.
 - Clase II: por un doble aislamiento eléctrico.
 - Clase III: este tipo de luminarias deben ser conectadas a muy baja tensión (12V, generalmente), por lo que no existe este riesgo.
- Las luminarias con este marcado, o sin marcado, son adecuadas para el montaje directo sobre superficies normalmente inflamables.
- Las luminarias con este marcado no son adecuadas para el montaje directo sobre superficies normalmente inflamables.
- La seguridad de esta luminaria está garantizada con una lámpara cuya potencia no exceda de la mencionada de forma visible en la luminaria.
- El producto no puede ser tratado como un residuo doméstico convencional, sino que debe entregarse en el correspondiente punto de recogida de equipos eléctricos y electrónicos.

Consumer information:

- Lamps without the IP mark are classed as IP20 and are designed for general interior use, except wet areas (bathrooms, etc.).
- Lamps with the IP mark are designed for exterior use and in wet areas. (E.g. IP54)
- They offer guaranteed protection to people and animals against electrical discharge:
 - Class I: through single electrical insulation and an earthing conductor once correctly connected.
 - Class II: through double electrical insulation.
 - Class III: these kinds of lamps should be connected at very low voltage levels (generally 12V); therefore there is no risk.
- Lamps with this symbol, or without any symbols, can be mounted directly onto normally inflammable surfaces.
- Lamps with this symbol cannot be mounted directly onto normally inflammable surfaces.
- The safety of this lamp is guaranteed by using a maximum wattage bulb that does not exceed the figure displayed visibly on the lamp.
- The product cannot be treated like conventional domestic waste; it must be taken to the corresponding recycling point for electrical and electronic equipment.

Verbraucherinformation:

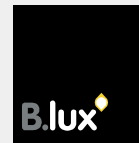
- Die nicht mit einer IP-Auszeichnung versehenen Leuchten gelten als IP20 und sind nur für Innenbereiche unter Ausnahme von Feuchträumen (Bäder usw.) ausgelegt.
- Leuchten mit IP-Auszeichnung sind für den Einsatz in Außenbereichen und Feuchträumen ausgelegt. (z. B. IP54)
- Der Schutz gegen Stromschläge ist für Personen und Tiere gewährleistet:
 - Klasse I: durch eine einfache Isolierung und die Erdung nach korrekter Installation.
 - Klasse II: durch eine doppelte Isolierung.
 - Klasse III: Dieser Typ von Leuchten darf nur an niedrige Spannung (i. d. R. 12 V) angeschlossen werden, daher besteht kein Risiko.
- Leuchten mit dieser Auszeichnung oder ohne Auszeichnung sind auch für die unmittelbare Montage auf normalerweise entflammbarem Untergrund geeignet.
- Leuchten mit dieser Auszeichnung sind nicht für die direkte Montage auf normalerweise entflammbarem Untergrund geeignet.
- Die Sicherheit dieser Leuchte ist durch eine Lampe als Leuchtmittel garantiert, deren Stärke nicht höher ist als diejenige Wattstärke, die auf der Leuchte sichtbar angegeben ist.
- Dieses Produkt darf nicht wie konventioneller Haushaltsmüll entsorgt werden. Es ist vielmehr an einer entsprechenden Sammelstelle für elektrische und elektronische Geräte abzugeben.



Instrucciones de montaje

Assembly instructions

Montage - anleitungen



B.LUX S.A.

Pol. Ind. Okamika, pab. 1
48289 Gizaburuaga (Bizkaia) Spain
T. (+34) 94 682 72 72
F. (+34) 94 682 49 02
info@grupoblux.com
www.grupoblux.com